

مؤشر الضغط للسوريين ٢٠٢١

SURIYELİLER BAROMETRESİ 2021

إطار العيش المشترك في انسجام مع السوريين

الملخص التنفيذي

Prof. Dr. M. Murat ERDOĞAN



تُعد دراسة مؤشر الضغط للسوريين ٢٠٢١ من أكثر الدراسات الميدانية شمولاً حول موضوع السوريين في تركيا والتي أُجريت فيها دراستين متزامنتين مع المجتمع التركي والسوريين. يتكرر بحث SB كل عام حيث يهدف البحث إلى فهم وتحليل التفاعلات الاجتماعية والآراء والمواقف والمخاوف والتوقعات، والأهم من ذلك، التصورات من خلال استطلاعات رأي شاملة ومجموعات النقاش المركزة. كما تحاول هذه الدراسات بدورها مراقبة اتجاهات التغيير واقتراح توصيات السياسة المبنية عليها.

يحتوي هذا الملخص التنفيذي الإطار العام لدراسة SB-2021 والنتائج الرئيسية وملف البحث.

يمكنكم الحصول على من البحث الكامل والملخص التنفيذي لدراسة مؤشر الضغط للسوريين - ٢٠٢١ في ثلاث لغات (العربية - التركية - الإنكليزية) عبر الموقع التالي:

<https://www.unhcr.org/tr>
www.mmuraterdogan.com

بدعم من



SB
2021

كانون الأول - ٢٠٢٢

SB-2021 : فريق البحث والتحليل

مدير المشروع \ الهيكلية والتقارير – **Prof. Dr. M. Murat ERDOĞAN** –
Ankara Üniversitesi SBF Mülkiye Göç Araştırmaları Merkezi -MÜGAM & CATS-SWP

منسقة المشروع \ خبيرة متمرسة – **Dr. Öğr. Üyesi Nihal EMİNOĞLU** –
Çanakkale 18 Mart Üniversitesi

المسؤولة عن مشروع السوريين في البحث \ خبيرة متمرسة – **Tulin HAJI MOHAMAD** –
Tulia Domna Research & Consulting Center

خبيرة متمرسة – **Doç. Dr. Fulya MEMİŞOĞLU** –
Yıldız Teknik Üniversitesi

خبير متمرس – **Deniz AYDINLI**

مساعدة المشروع – **Rabia Gizem ŞENOĞLU**

المجلس الاستشاري الأكاديمي لمشروع مؤشر الضغط للسوريين

- Prof. Dr. Nermin ABADAN-UNAT**- Boğaziçi Üniversitesi
Prof. Dr. Mustafa AYDIN - Kadir Has Üniversitesi
Prof. Dr. Banu ERGÖÇMEN - Hacettepe Üniversitesi
Prof. Dr. Mehmet Ali ERYURT – Hacettepe Üniversitesi
Prof. Dr. Elisabeth FERRIS – Georgetown Üniversitesi -الولايات المتحدة الأمريكية-
Prof. Dr. Mehmet Nuri GÜLTEKİN, Gaziantep Üniversitesi
Prof. Dr. Ahmet Kasım HAN – İstanbul Aydın Üniversitesi
Prof. Dr. Ahmet İÇDUYGU – Koç Üniversitesi
Omar KADKOY - TEPAV
Prof. Dr. Neeraj KAUSHAL – Columbia Üniversitesi, الولايات المتحدة الأمريكية
Prof. Dr. Ayhan KAYA – İstanbul Bilgi Üniversitesi
Prof. Dr. Fuat KEYMAN – Sabancı Üniversitesi
Ümit KIZILTAN – Göç Bakanlığı, Genel Müdür, كندا
Prof. Dr. Kemal KİRİŞÇİ – Brookings Institute, الولايات المتحدة الأمريكية
Prof. Dr. Nilüfer NARLI – Bahçeşehir Üniversitesi
Dr. Kathleen NEWLAND – Migration Policy Institute-MPI, الولايات المتحدة الأمريكية
Prof. Dr. Barbara OOMEN - HZ University of Applied Sciences, هولندا
Prof. Dr. Ludger PRIES – Bochum Üniversitesi, ألمانيا
Assoc. Dr. Saime ÖZÇÜRÜMEZ – Bilkent Üniversitesi
Prof. Dr. H.Halil USLUCAN – Duisburg-Essen Üniversitesi, ZFTI, ألمانيا
Prof. Dr. Nasser YASSİN – American University Beirut, Çevre Bakanı, لبنان
Assoc. Dr. Ayselin YILDIZ – Yaşar Üniversitesi

فريق المفوضية السامية لشؤون اللاجئين في تركيا

ممثل المفوضية في تركيا – **Philippe LECLERC**

Neşe KILINÇOĞLU

Alev Örsel KARACA

Selin ÜNAL

Gökçe SARAYDIN

ANAR: Funda USLU, Ahmet BABAOĞLU

الترجمة:

من اللغة التركية إلى اللغة الانكليزية: **Onur UNUTULMAZ**

من اللغة التركية إلى اللغة العربية: **Tulin HAJI MOHAMAD**

التصميم: **Yelis ERBİL, Sude Ajans, Tulin HAJI MOHAMAD**

٤

١. الإطار المنطقي للبحث

٩

٢. النتائج الرئيسية **SB-2020**: المجتمع التركي

١٧

٣. النتائج الرئيسية **SB-2020**: السوريين تحت وصف الحماية المؤقتة



الإطار المنطقي

للبحث

مؤشر الضغط للسوريين

٢٠٢١

مسبوقة من حيث حجمها ومدى سرعة انتشارها. في الواقع، بينما كان عدد الأفراد الخاضعين للحماية الدولية في البلاد ٥٨ ألفاً، وصل الرقم بحلول نهاية عام ٢٠١٤ إلى الملايين، مما جعل تركيا الدولة التي تستضيف أكبر عدد من اللاجئين في العالم. مع اعتبار قضية اللاجئين السوريين مرتبطة ارتباطاً وثيقاً بالتطورات السياسية في سوريا، لم يتوقع المجتمع التركي ولا السلطات السياسية ولا اللاجئين السوريون أنفسهم أن العملية ستتكشف بهذه الطريقة مع انتهاء المطاف بملايين اللاجئين المقيمين في تركيا لسنوات عديدة. لهذا السبب لم يتم تبني سياسة توطين. حتى عام ٢٠١٣، تم بذل جهد لضمان توطين السوريين في المخيمات المُقامة على طول المناطق الحدودية. مع تزايد الأعداد وتناقص القدرات، أصبح لا مفر من السماح للسوريين بالانتقال إلى أجزاء أخرى من تركيا. وهكذا، بدأت مرحلة اجتماعية جديدة. حوالي ٩٠٪ من السوريين أصبحوا "لاجئين حُرّيين"، أي يستقرون في جميع البلدات والمدن المختلفة في جميع أنحاء تركيا ويعيشون جنباً إلى جنب مع المجتمع التركي برضاهم إلى حد كبير. حالياً، يعيش ٩٩٪ من السوريين في تركيا خارج المخيمات.

صادف يوم ٢٩ أبريل ٢٠٢١ الذكرى العاشرة لوصول أوائل السوريين في مجموعات جماعية إلى تركيا، حيث تجاوز متوسط مدة إقامتهم الـ ٥ سنوات. بسبب الحرب المستمرة وبيئة العنف التي أصبحت مزمنة في بلدهم، فضلاً عن الدمار الكبير الذي أحدثته المشاكل في البلاد وغيرها من المشاكل السياسية والأمنية، أصبحت آفاق عودة السوريين إلى سوريا غير مؤكدة. بينما أصبحت عودتهم أكثر تعقيداً، تميل حياة السوريين في تركيا إلى البقاء من كل الجوانب. يتضح هذا من خلال الحقائق التي مفادها أن الغالبية العظمى من السوريين هم «لاجئون حُرّيون» يعيشون جنباً إلى جنب مع المجتمع التركي في جميع أنحاء البلاد، وقد ولد ما لا يقل عن ٥٣٥ ألف طفل سوري في تركيا، ويشارك السوريون بنشاط في الحياة العملية مع وجود حوالي مليون سوري

مع خروج المظاهرات المناهضة للإدارة التي بدأت في مارس ٢٠١١ عن السيطرة وتحولت لاحقاً إلى حرب أهلية لتشمل كل سوريا، فإن الآن المأساة التي أحاطت بمحنة السوريين الذين اضطروا للهروب من بلدانهم لإنقاذ حياتهم وطلبوا اللجوء في البلدان المجاورة تستمر لأكثر من ١١ عاماً. تجاوز أعداد السوريين الذين خرجوا من البلاد، التي كان تعدادها السكاني ٢٢,٥ مليون نسمة في عام ٢٠١١، الـ ٦,٦ مليون. بالإضافة إلى ذلك، هناك حوالي ٧ ملايين نازح داخل سوريا.

تتشارك تركيا وسوريا في حدود برية طولها ٩١١ كيلومتراً، وهي واحدة من أكثر الجهات المتأثرة بشكل بهذه الأزمة الهائلة. حدثت أول حركة جماعية للسوريين إلى تركيا مع وصول مجموعة مؤلفة من ٢٥٢ فرداً عبروا بوابة Cilvegözü الحدودية في هاتاي. بعد ٣ سنوات فقط، أي في عام ٢٠١٤، أصبحت تركيا الدولة التي تستضيف أكبر عدد من اللاجئين في العالم. استمر تدفق اللاجئين السوريين إلى تركيا حتى عام ٢٠١٧. حيث كان الدخول من سوريا إلى تركيا ضئيلاً بعد عام ٢٠١٧، لكن مع ذلك الزيادة في الأعداد استمرت حتى السنوات الأخيرة، حيث يولد في تركيا ما يقارب الـ ١٠٠ ألف طفل سوري سنوياً. وفقاً للأرقام الرسمية التي قدمتها رئاسة إدارة الهجرة (PMM) بوزارة الداخلية، بلغ عدد السوريين "الخاضعين للحماية المؤقتة" ٣,٧٣٧,٣٦٩ اعتباراً من ٣١ ديسمبر ٢٠٢١. وهذا الرقم يعادل ٤,٣٤٪ من سكان تركيا، التي يبلغ عدد سكانها ٨٢,٢١٠,٩٥٢ نسمة. بحسب الأرقام المُعلنة من قبل الحكومة التركية، يبلغ عدد المواليد السوريين المولودين في تركيا منذ ٢٠١١-٢٠٢١ ٧٥٠ ألف، وعدد السوريين الذين حصلوا على الجنسية ٢٠٠ ألف، وعدد السوريين الذين عادوا إلى سوريا يقارب الـ ٥٠٠ ألف.

على الرغم من أن الهجرة وحركات اللاجئين هي أمور ليست غريبة على تركيا، إلا أن التجربة الأخيرة مع السوريين غير

1 بشكل عام، وفي السياق الاجتماعي يُطلق على أولئك الذين تم تهجيرهم قسراً من بلدانهم أو داخل البلاد بـ "اللاجئين". بحلول عام ٢٠٢٢، وصل عدد اللاجئين إلى ٩٠ مليون. ومع ذلك، وفقاً لبيانات المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، في عام ٢٠٢٢، يوجد ٢٧,١ مليون لاجئ في العالم، و٥٣,٢ مليون نازح داخلياً و٤,٦ مليون طالب لجوء. بعبارة أخرى، يُستخدم مفهوم اللاجئين أيضاً لغير أولئك الذين يحصلون على وصف اللاجئين. ومن المعروف أيضاً أن عدد الأشخاص المقبولين رسمياً كلاجئين في تركيا هو أقل من ٥٠.

على الرغم من أن تركيا طرف في كل من اتفاقية جنيف لعام ١٩٥١ وبروتوكول نيويورك لعام ١٩٦٧ المتعلق بالوضع القانوني للاجئين، إلا أنها تحتفظ بالقيود الجغرافية في الاتفاقية. حيث تبني قانون الأجانب والحماية الدولية، الذي دخل حيز التنفيذ في عام ٢٠١٣، هذا النهج أثناء تنظيم أوضاع "اللاجئين" و"اللاجئين المشروطين" و"الحماية الثانوية". بالنسبة للسوريين الذين قدموا إلى تركيا بشكل جماعي بعد عام ٢٠١١، تم منح نوع آخر من الحماية، وهو وصف "الحماية المؤقتة". حيث يستخدم هذا الوصف من قبل الأكاديميين وحتى من وقت لآخر من قبل المؤسسات العامة التركية. أما دراسة SB، مع العلم أنها على دراية كاملة بهذا السياق القانوني وتعريفه الرسمي للاجئين، تفضل استخدام مفاهيم أخرى مثل "السوريين" أو "طالبو اللجوء" أو "لاجئين" للإشارة إلى النازحين السوريين الذين وصلوا إلى تركيا منذ عام ٢٠١١. لاستخدام مفهوم اللاجئين من قبل المؤسسات العامة في تركيا في السياق الاجتماعي انظر إلى:

(<https://www.tccb.gov.tr/en/news/542/138450-our-country-has-been-home-to-the-highest-number-of-refugees-for-the-past-7-years>)

يعملون، وما يصل إلى ٦٨٠ ألف طفل سوري مُسجلون في المدارس الحكومية التركية بالإضافة إلى ٣٣ ألف طالب سوري يدرسون في الجامعات التركية، وهم يكسبون رزقهم في تركيا إلى حد كبير بأنفسهم. في حين أنه من الصعب التكهن بما سيحمله المستقبل للسوريين في تركيا، فإن الحقيقة الاجتماعية الملحوظة هي أن الحياة التي أقاموها على مر السنين هنا واليأس فيما يتعلق بالوضع في سوريا أثرت بعمق على خططهم للمستقبل. يُرى أن المجتمع التركي والسوريين انتهى بهم الأمر إلى العيش معًا بغض النظر عن توقعات أو رغبات أي من الجانبين. مع ضعف إمكانياتهم ودوافعهم وميولهم للعودة إلى سوريا، هناك حاجة كبيرة للتخطيط وكذلك تطوير سياسات فعالة في المجالات الاجتماعية والسياسية والأمنية.

مؤشر الضغط للسوريين: إطار لتحقيق الانسجام الاجتماعي مع السوريين في تركيا

البشرية الجماعية بالمجال «العام»، وبعبارة أخرى، يرتبط بتفضيلات الدولة وقدراتها وممارساتها. لكن الأهم بالنسبة لمسألة الانسجام هو المجال المجتمعي. تهدف دراسة مؤشر الضغط للسوريين، من خلال التركيز بشكل أساسي على مجال المجتمع، إلى التحقيق في الوضع الاجتماعي، وإجراء ملاحظات تجريبية، وتوفير إطار عمل حول «الانسجام». تُعرّف هذه الدراسة الانسجام بأنه «طريقة الحياة التي يمكن للمجتمعات المختلفة، سواء التي اجتمعت معاً طوعاً أو كرهاً، أن تعيش في سلام وانسجام على أرضية مشتركة من الانتماء حيث يتم تبني التعددية في إطار من القبول والاحترام المتبادلين». فضلت الدراسة الانخراط في النتائج التجريبية للدراسة الميدانية والتأكيد على الأهمية الأساسية للتصورات والقبول الاجتماعي للانسجام، بدلاً من تطوير المناقشات النظرية حول هذه القضية.

تم إجراء استطلاعات الرأي (الاستبيانات) و مجموعات النقاش المركزة الخاصة ببحوث SB-2021 في الأشهر ما بين كانون الأول ٢٠٢٠ - كانون الثاني ٢٠٢١. أخيراً، من خلال الطبيعة الديناميكية للعملية، على مدار الوقت، كانت هناك تطورات مهمة للغاية فيما يتعلق بموضوع هذه الدراسة. ومع ذلك، فإن نتائج الدراسة تُعكس بشكل طبيعي وتمثل سياق الوقت الذي تم فيه جمع البيانات من الميدان.

يُنظر إلى بحث مؤشر الضغط للسوريين (SB) على أنه دراسة يتم إجراؤها بانتظام مع كل من السوريين الخاضعين للحماية المؤقتة في تركيا، والذين تجاوز عددهم ٣,٧ مليون اعتباراً من ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، والمجتمع التركي. عُقدت هذه الدراسة بشكل منظم كاستمرار لدراستين سابقتين، «السوريون في تركيا: القبول الاجتماعي والانسجام» المنشور في ٢٠١٤ و «مؤشر الضغط للسوريين: إطار العيش في انسجام مع السوريين» الذي نُشر في ٢٠١٧ و ٢٠١٩ و ٢٠٢٠؛ تهدف الدراسة إلى قياس وتحليل آراء وتصورات ومواقف كل من السوريين في تركيا والمجتمع التركي. الهدف الرئيسي من SB هو التقاط الصورة العلمية الأكثر واقعية للواقع الاجتماعي، وهي الدراسة الأكثر شمولاً حول الانسجام الاجتماعي في هذا المجال والهدف الرئيسي منها هو توفير «إطار لتحقيق الانسجام الاجتماعي مع السوريين في تركيا»، حيث يتم إجراء البحث مرة كل عام.

من المتوقع أن يوفر بحث SB بيانات موثوقة على أساس منظم لكل من المؤسسات العامة والباحثين والأكاديميين ومنظمات المجتمع المدني والمنظمات الدولية والأطراف المعنية الأخرى؛ لتكون بمثابة مصدر للسياسات القائمة على البيانات التجريبية. يحاول SB البقاء خارج المناقشات السياسية قدر الإمكان ولفت الانتباه إلى الواقع الاجتماعي بين السوريين والمجتمع التركي. بالإضافة إلى ذلك، يهدف إلى فحص التصورات المتبادلة، والأهم من ذلك، تتبع وقياس وتحليل التحول / التطور في التصورات. في هذا السياق يتم فحص وتحليل التجارب، والنظرات، والتوقعات، والقلق، والتعاون، وعمليات الانسجام الاجتماعي، ضمن القيود المحتملة لبحوث العلوم الاجتماعية. مما لا شك فيه، أن النتائج التي تأتي من الاستطلاعات الشاملة ومجموعات النقاش المركزة والتي تستخدم كأساس للتحليل هنا، لا يمكن تعميمها بشكل كامل. بعبارة أخرى، ما يتم تقديمه هنا على أنه آراء «المجتمع التركي» أو «السوريين في تركيا» هو بوضوح آراء المشاركين في هذا البحث ولا يمكن ربطه إلا بشكل محدود بالسكان. وبنفس الطريقة، لا النتائج التي تستند إلى البيانات التجريبية ولا التحليل والتفسير اللذين يتم إجراؤهما بناءً على هذه النتائج يتم تقديمها أو يمكن تقديمها على أنها «الحقيقة».

يرتبط أحد مجالات مناقشات الانسجام التي أنشأتها التعبئة

SB-2021



النتائج الرئيسية

مؤشر الضغط للسوريين

٢٠٢١

النتائج الرئيسية SB-2021 : المجتمع التركي (الأترك)

استجابة جادة من المجتمع. وفقاً للمجتمع التركي، يعتبر السوريون في تركيا من بين أهم ثلاث مشاكل تواجه البلاد. كان المعدل الإجمالي لمن يعتبرون بأن قضية السوريين مشكلة تركيا "الأهم" و "ثاني أهم" و "ثالث أهم" مشكلة هو ٦٠٪ في SB-2019، و ٥٢,٣٪ في SB-2020، و ٦٠,٤٪ في SB-2021. من بين المشاكل العشر الأولى، عندما يتم حساب متوسط عدد إجابات المستجيبين، يُنظر إلى السوريين على أنهم المشكلة ٣,٣ في SB-2019، و ٣,٨ في SB-2020، و ٣,٣ في SB-2021. ومع ذلك، هذه النتيجة تحتاج إلى تقييم بعناية أكبر. لأنه عندما يتم تطبيق استبيان على قضية معينة - كما هو الحال في مشروع مؤشر الضغط للسوريين فقد تزداد درجة الاهتمام بهذه المسألة.

• تشير الأعداد الكبيرة والتموضعات المكانية والمشاكل الاقتصادية وتحويل العملية إلى أداة سياسية والتدفق المستمر للمهاجرين غير الشرعيين وحالات عدم اليقين إلى أننا نتجه نحو عملية صعبة من حيث إدارة عملية الانسجام. إن كل من الممارسات المعيشية للسوريين الناجمة عن التركيز المكاني، والمسافة الاجتماعية وتسييس العملية من قبل المجتمع التركي تجاه السوريين، والتطور الكمي والنوعي للعلاقات، تحد من عمليات الانسجام بشكل عام، بل وتعقدتها أيضاً. يُلاحظ أن هذه العملية مهدت أيضاً الطريق لعملية تشكيل هوية تفاعلية وحتى قومية جديدة بين السوريين.

• هناك تغييرات في تعريف المجتمع التركي للسوريين، حيث تبرز من خلال هذه التغييرات المفاهيم التي تؤكد على المخاوف. المجتمع التركي، الذي عرّف السوريين بأنهم "المضطهدون والضحايا والأشخاص الفارون من الحرب والقمع" لفترة طويلة، أصبح يفضل بشكل متزايد تعريف السوريين بعبارات "القلق" في السنوات الأخيرة. في SB-2021، كانت التعبيرات الثلاثة الأولى التي تتبادر إلى الذهن عند ذكر السوريين من قبل المجتمع التركي هي "الأشخاص الخطرين الذين سيتسببون في مشاكل.

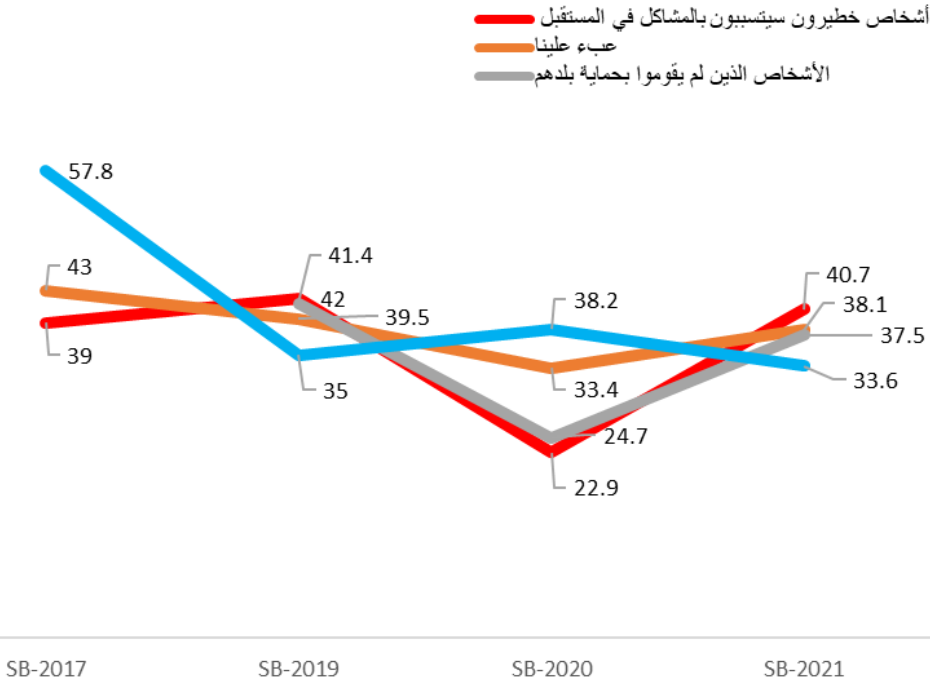
يُمكن تلخيص النتائج الرئيسية لدراسة SB-2021، والتي تم تقييمها أيضاً مقارنة بدراسات SB-2017 و SB-2019 و SB-2020 عند الاقتضاء، على النحو التالي:

• لُوِظ انخفاض كبير في القبول الاجتماعي والتضامن وزيادة في المخاوف لدى المجتمع التركي. ويلاحظ أن "التضامن" في السنوات الأولى قد تحول في الفترة الماضية إلى "قبول اجتماعي هش" أولاً ثم إلى "تسامح". في نتائج SB-2017 و SB-2019 و SB-2020 و SB-2021، كان هناك استقرار وتصميم ملحوظان في النهج العام وفي موقف المجتمع التركي تجاه السوريين. يرغب المجتمع التركي في عودة السوريين، لكنه يعتقد أن السوريين سيكونون دائمين في البلاد وأنهم لن يعودوا طواعية. هذا الأمر يخلق قلقاً لدى المجتمع التركي. بعبارة أخرى، يمكن القول بأن مطلب وتوقع غالبية المجتمع التركي هو إعادة السوريين إلى بلادهم. ويُلاحظ أن هذا المطلب متماثل في جميع الهويات الاجتماعية والسياسية.

• عندما يتم اختبار النتائج العامة لدراسة SB لكل من الأترك والسوريين باستخدام المتغيرات الديموغرافية مثل الجنس والعمر والمستوى التعليمي والمهنة، فعادةً لا يتم ملاحظة أي تغييرات مهمة. من بين كل المتغيرات والخصائص، لوحظ بأن أكثر الفروق الجدية توجد بين آراء المواطنين الأترك الذين يعيشون في المدن الحدودية ذات الأعداد الكبيرة من السكان السوريين وأولئك الذين يعيشون في مناطق أخرى. بشكل عام، يُلاحظ أن لدى الأترك الذين يعيشون في المناطق الحدودية مخاوف وشكاوى أكبر بشأن السوريين.

• يُمكن القول أن الانتخابات التي ستجرى في تركيا في عام ٢٠٢٣ هي عامل مهم في تسييس العملية. تلقى الانتقادات الموجهة لسياسة اللاجئين واللاجئين

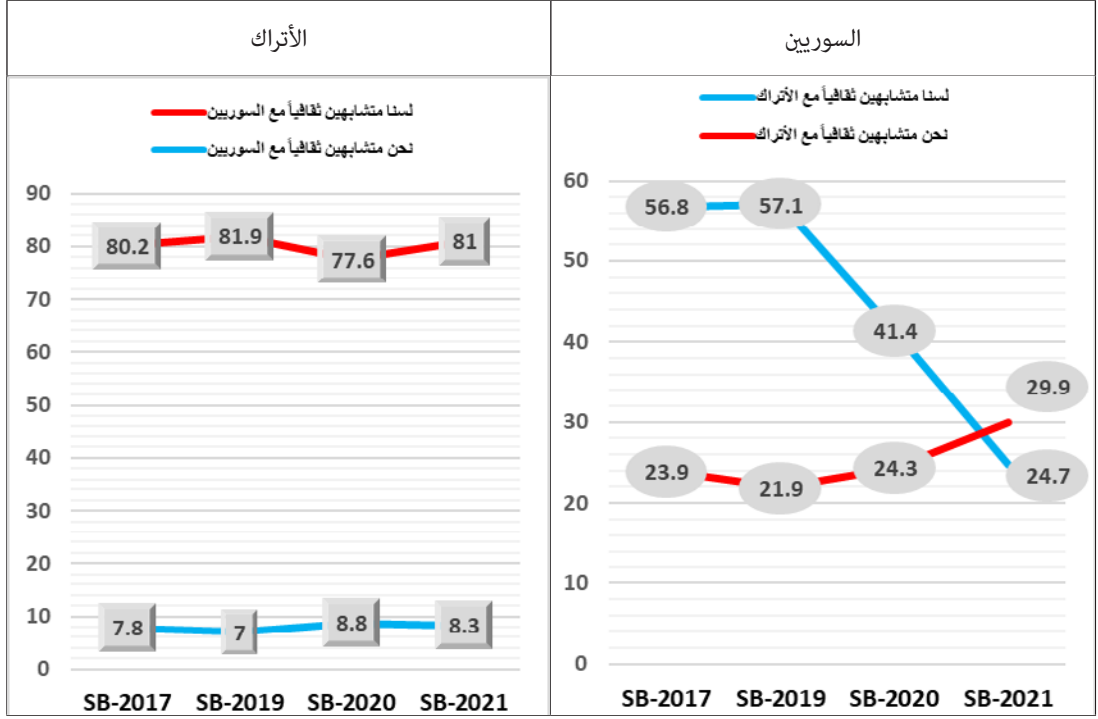
كيف تصف السوريين؟ (إجابات متعددة - أول 4 خيارات) (%)



يبدو أنه تم الوصول إلى نقطة انهيار مهمة في SB-2020 حيث انخفضت النسبة الإجمالية لأولئك الذين يعتقدون أن السوريين والأتراك متشابهين ثقافياً إلى ٤١,٤٪ في SB-2021 ، استمر هذا الاتجاه التنازلي وانخفض هذا الرقم إلى ٢٤,٧٪ في SB-2021، انخفض معدل السوريين الذين رأوا بأنهم "متشابهين" (٢٤,٧٪) إلى ٥,٢ نقاط أقل من نسبة الرأي القائل بأننا "لسنا متشابهين" (٢٩,٩٪) للمرة الأولى. يكشف هذا الموقف أيضاً كيف يمكن أن يتغير مفهوم "التشابه" بسرعة عندما يبدأ الانسجام.

تم متابعة قضية التشابه الثقافي بين الأتراك والسوريين في دراسات SB في سياق تأثيرها على الانسجام الاجتماعي. في المجتمع التركي، كانت الحصة المجمعمة للإجابات "لسنا متشابهين على الإطلاق + لسنا متشابهين" حوالي ٨٠٪ في جميع استطلاعات SB الأربعة. حقيقة أن الاستجابة "لسنا متشابهين ثقافياً" في المناطق القريبة من الحدود السورية وحتى جزئياً في المناطق الناطقة بالعربية هي في نفس المستوى أو أعلى من المتوسط التركي تعتبر أيضاً تعبيراً جدياً عن رد الفعل هذا. الجواب الذي قدمه السوريون في تركيا على نفس السؤال قد خضع أيضاً لتغيير جدي. يبدو أنه في الدراسات السابقة شعر السوريون بأنفسهم ثقافياً متشابهين تماماً مع المجتمع التركي، حيث كانت الحصة الإجمالية لمن أجابوا بـ "متشابهين" و "متشابهين جداً" ٥٦,٨٪ في SB-2017 و ٥٧,١٪ في SB-2019. ومع ذلك،

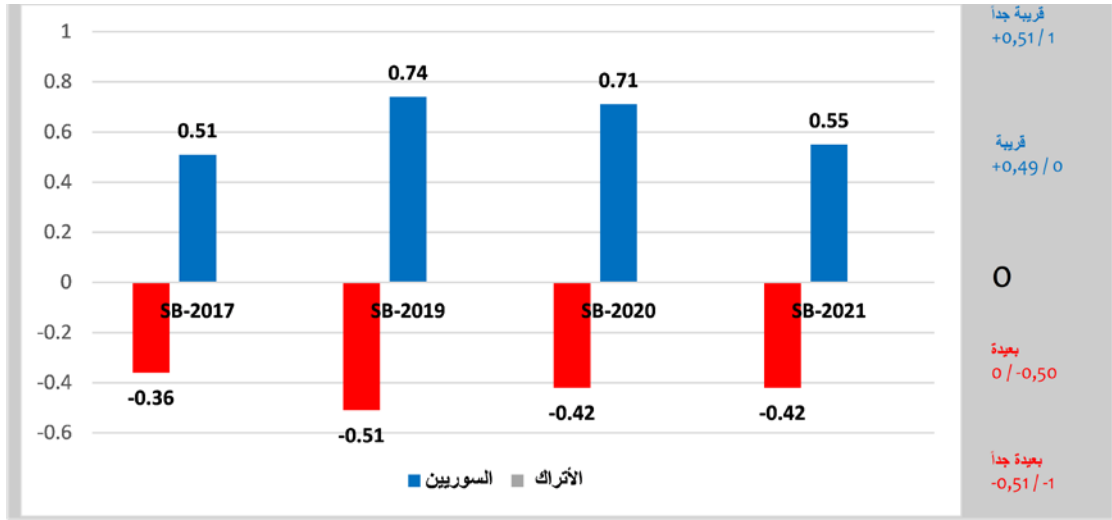
التصورات المشتركة للتشابه الثقافي بين السوريين والأتراك



لسكان المدن الحدودية مع السوريين لم يُقلل من المسافة الاجتماعية أبداً، بل زادها. في هذا السياق، يتضح أيضاً أنه لا توجد دائماً علاقة سببية مباشرة بين "المعرفة أو التعارف" و "التعاطف والاقتراب".

المسافة الاجتماعية: تم تحديد مقياس "المسافة الاجتماعية" الذي طوره إييموري س. بوغاردوس في عام ١٩٢٥ كأحد الأهداف المهمة والرئيسية لدراسة مؤشر الضغط للسوريين في تركيا وذلك فيما يتعلق بالسوريين الذين يتجاوز عددهم ٣,٧ مليون حيث أصبح يعيش أكثر من ٩٨٪ منهم خارج المخيمات. تُعتبر مقياس "المسافة الاجتماعية" التي تطبقها دراسة SB بانتظام ذات أهمية كبيرة، خاصة فيما يتعلق بممارسات المعيشة الشائعة. تُظهر لنا النتائج المتعلقة بـ "المسافة الاجتماعية"، والتي يتم تفعيلها من خلال طرح عشرة مقترحات مختلفة، أن المستوى العالي للمسافة الاجتماعية التي يضعها المجتمع التركي للسوريين يستمر في دراسة SB-2021 أيضاً. والجدير بالذكر هنا أنه على الرغم من أن المسافة الاجتماعية للسوريين تجاه الأتراك لا تزال قليلة جداً، إلا أنها أيضاً بدورها تمر في عملية تغيّر جاد، حيث يُلاحظ أن المسافة الاجتماعية قد نمت من الجانب السوري أيضاً. ومن اللافت للنظر أيضاً أن التقارب الثقافي النسبي

المسافة الاجتماعية



في المستقبل، و "الأشخاص الذين يشكلون عبئًا علينا" و "الأشخاص الذين لم يقوموا بحماية بلادهم".

في جميع دراسات مؤشر الضغط للسوريين، يمكن القول بأن مخاوف المجتمع التركي بشأن السوريين هي على مستوى عالٍ جدًا. تم النظر في أسباب وعمق مخاوف المجتمع التركي بشأن السوريين في إطار الاهتمامات الأربعة الرئيسية التي تظهر في حالات التنقل البشري الجماعي: "فقدان الوظيفة"، "زيادة معدلات الجريمة"، "تعطيل الخدمات العامة" و "تغيير الهوية / الديموغرافيا". في SB-2021، من المفهوم أن المخاوف الأكثر خطورة فيما يتعلق بالسوريين في المجتمع التركي هو التصور بأنهم "سيضرون اقتصاد بلدنا" بنسبة 70,3% (درجة 3,7). كان هذا القلق في المرتبة الأولى في دراسات البارومتر الثلاثة الأخيرة أيضًا. بينما جاء اقتراح "أعتقد أنه سيكون هناك انخفاض أو تدهور في الخدمات العامة التي تقدمها الدولة بسبب السوريين" في المرتبة الثانية بنسبة 67,4%، تلاه اقتراح "أعتقد أن السوريين سيضرون ببنية تركيا الاجتماعية-ثقافي" بنسبة 67,1% و "أعتقد أن السوريين يضررون بالسلم الاجتماعي والأخلاق من خلال ممارسة العنف والسرقة والتخريب والدعارة" بنسبة 65,9%. القلق من "التغيير الديموغرافي وفساد الهوية"، الذي كان على جدول الأعمال بشكل متكرر في العامين الماضيين

على صعيد العلاقات / التواصل مع السوريين، يبدو أن المجتمع التركي لا يفضل التواصل مع السوريين. حقيقة أن معدل "إجراء محادثة"، وهو أحد أبسط أشكال العلاقات الاجتماعية، كان 46,1% في SB-2017 وزاد فقط إلى 47,7% بعد 5 سنوات في SB-2021، يوضح كيف كانت العملية بطيئة. من ناحية أخرى، لوحظ انخفاض في أشكال العلاقات الاجتماعية الأخرى.

من أجل تحديد تصور "العبء المالي" للسوريين في تركيا، طُرح السؤال "كيف يكسب السوريون في تركيا لقمة عيشهم؟" حيث كان لدى المشاركين فرصة تقديم إجابات متعددة. يبدو أن أكثر من 80% من المجتمع التركية (86,2% في دراسة 2017، 84,5% في دراسة 2019، 80,6% في دراسة 2020، 82,5% في دراسة 2021) يعتقدون بأن السوريين يكسبون رزقهم عن طريق "المساعدات التي تقدمها الدولة التركية". كما ارتفعت نسبة خيار "من خلال العمل" إلى المرتبة الثانية لأول مرة في دراسة 2021. تُظهر نتائج دراسات مؤشر الضغط للسوريين أن الأتراك أيضاً أصبحوا أكثر وعياً بأن

في تركيا، يتم تمثيله أيضاً بمعدل مرتفع قدره ٦٤,٢٪.

معظم السوريين سيقون بشكل دائم في تركيا.

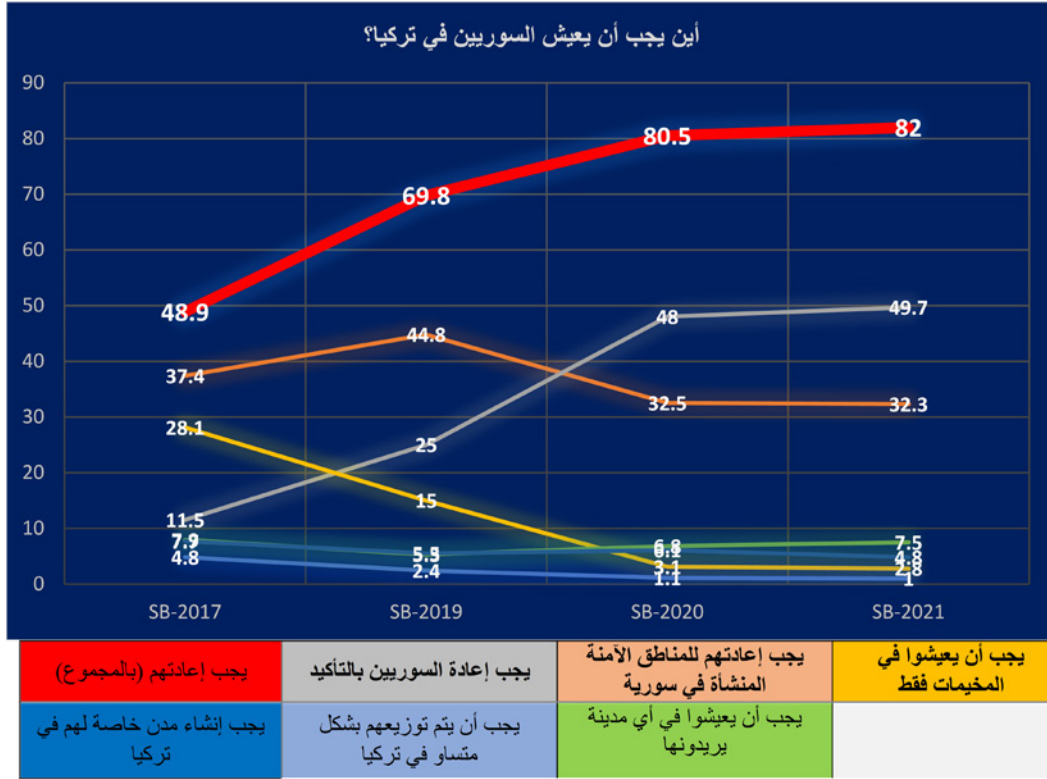
«هل يمكننا العيش مع السوريين في هدوء» هو أحد الأسئلة الأكثر مركزية التي تهدف دراسات SB إلى تحليلها. على الرغم من أن المجتمع التركي يبدو أنه يعتبر الإقامة الدائمة للسوريين في تركيا حقيقة، فمن الممكن الإشارة إلى أن إرادة العيش معاً ضعيفة جداً وهناك «قبول غير طوعي (قسري)» في المجتمع التركي فيما يتعلق بالسوريين. وُجد أن نسبة الذين لا يوافقون على عبارة «يمكننا العيش مع سوريين في هدوء» كانت مرتفعة للغاية حيث بلغت ٧٥٪ في SB-2017، و ٨٢,٦٪ في SB-2019، و ٧٧,٩٪ في SB-2020، و ٧٨,٥٪ في SB-2021. يُمكن تفسير حالة القلق واليأس هذه على أنها بيان قوي للغاية للإرادة التي تضع السياسة في تركيا تحت الضغط.

من جانب آخر، طُرح السؤال التالي على المجتمع التركي الذي يعتقد بأن السوريين سوف يبقون في تركيا بشكل دائم، «أين يجب أن يعيش السوريين في تركيا؟»، حيث لوحظ بأن المجتمع التركي يرفض العيش معاً ويُطالب بعودة السوريين. حيث أن مجموع نسب أولئك الذين يقترحون بأنه «يجب إعادة السوريين بكل تأكيد» (SB-2017: ١١,٥٪، SB-2019: ٢٥٪، SB-2020: ٤٨٪، SB-2021: ٤٩,٧٪) ونسب أولئك الذين اقترحوا بأنه «يجب إرسالهم إلى المناطق الآمنة المنشأة في سورية» (SB-2017: ٣٧,٤٪، SB-2019: ٤٤,٨٪، SB-2020: ٣٣,٥٪، SB-2021: ٣٣,٣٪).

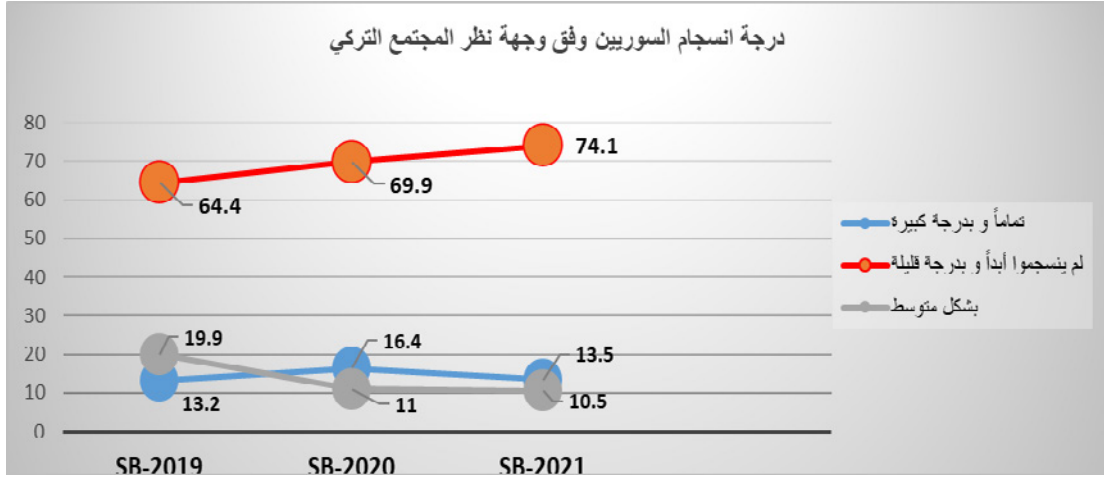
من أجل مراقبة العلاقة بين تعرضهم لـ «الأذى الشخصي» من السوريين و «المخاوف» التي يبدونها عن السوريين، يُسأل المجتمع التركي عما إذا كان هو نفسه أو عائلاتهم أو الأشخاص في بيئتهم الشخصية قد تعرضوا بالفعل للأذى من قبل السوريين. وفقاً لنتائج SB-2021، كانت نسبة أولئك الذين أبلغوا عن تعرضهم «لأذى شخصي» ١١,٧٪، بينما أشار ٧,١٪ إلى «شخص ما في عائلتهم» تعرض للأذى من قبل أحد السوريين و ٣٢,٢٪ قالوا «شخص ما في بيئتهم الشخصية» تعرضوا لأذى من سوري. في دراسات SB، تم طرح سؤال إضافي على مجموعة ١٨,٨٪ من المستجيبين الذين ذكروا أنهم أو أسرهم تعرضوا للأذى المباشر، ألا وهو «ما نوع الضرر الذي تعرضت له؟» تم تضمين الأضرار المُبلغ عنها، من الأعلى نسبة إلى الأدنى، «البلطجة / المضايقة»، «العنف»، «السرقة»، و «عدم الراحة / الضوضاء».

على الرغم من أن المخاوف بشأن حقوق العمل والخوف من فقدان الوظيفة هي على مستوى عالٍ للغاية، يمكن القول إن المخاوف الأخرى في المجتمع التركي طغت عليها. فيما يتعلق بالسؤال «ما نوع الترتيب الذي يجب إجراؤه فيما يتعلق بعمل السوريين في تركيا؟»، فإن معدل المجيبين الذين قالوا «لا ينبغي تحت أي ظرف من الظروف السماح لهم بالعمل / منح تصاريح العمل» يتناقض باستمرار (باستثناء دراسة عام ٢٠١٩)، هذا المعدل انخفض إلى ٤٣٪ في دراسة عام ٢٠٢١. على الرغم من هذا الاتجاه التنازلي، إلا أن هذا المعدل لا يزال يظهر أن المجتمع التركي قلق للغاية بشأن عمل السوريين. من ناحية أخرى، عندما سُئل المشاركون «تحت أي شرط يجب أن يفتح السوريين أعمالهم الخاصة؟» أفاد ٥٤,٢٪ من المشاركين بأنه «قطعاً لا يجب عليهم فتح الأعمال الخاصة» في دراسة عام ٢٠٢١. تأتي هذه الاعتراضات من أولئك الذين يعيشون في المدن الحدودية والتي معدلاتها أعلى بكثير من متوسط المعدل في تركيا.

على الرغم من أن المجتمع التركي يُطالب بعودة السوريين إلى بلادهم، إلا أنهم لا يأملون في ذلك. في رأي التصور المجتمع التركي تجاه السوريين، يزداد التصور بأنهم سيكونون دائمين في تركيا، حيث تمت ملاحظة تزايد المخاوف والتشاؤم والاعتراضات. فيما يتعلق بسؤال «هل تعتقد أن السوريين في تركيا سيعودون إلى بلادهم بعد انتهاء الحرب؟»، يبدو أن ما يقرب من ٨٠٪ من المجتمع التركي يعتقد أن جميع أو



دراسة SB هي في الأساس دراسة تحاول الكشف عن حالة الانسجام الاجتماعي. الردود على السؤال "إلى أي مدى انسجم السوريون مع المجتمع التركي / في تركيا؟" تُظهر أن المجتمع التركي متشائم للغاية فيما يتعلق بموضوع الانسجام الاجتماعي. اللافت للنظر أن المجتمع التركي يجد أن عملية الانسجام الاجتماعي للسوريين أقل "نجاحًا" كل عام. بمعنى آخر، على الرغم من طول مدة العيش معاً، فإن نظرة المجتمع التركي بأن السوريين لا ينسجمون في تركيا تزداد قوة.



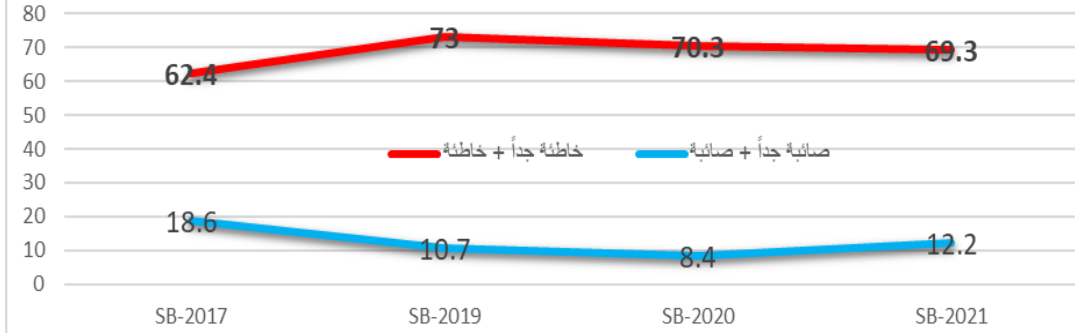
لم تؤخذ على محمل الجد بما فيه الكفاية، قد فتحت مجالاً مفيداً للغاية لاستخدامه من الناحية السياسية.

من أجل فهم آراء المجتمع التركي حول سياسة الدولة التركية تجاه السوريين، تم طرح السؤال "كيف تجد سياسات الدولة تجاه السوريين؟" (السياسة السورية بشكل عام). كان المعدل الإجمالي لأولئك الذين يجدون سياسات الدولة "صحيحة" و "صحيحة جداً" ١٢,٢٪ في SB-2021، على غرار دراسات SB السابقة. وكان المعدل المشترك لأولئك الذين يجدون السياسات "خاطئة" و "خاطئة جداً" حوالي ٧٠٪ في جميع دراسات SB الأربعة. من ناحية أخرى، المعدل المشترك لأولئك الذين يجدون سياسات الانسجام الاجتماعي للدولة صحيحة هو ١٣,٧٪، بينما معدل أولئك الذين يجدون هذه السياسات خاطئة هو ٦٦,٣٪.

وفقاً لنتائج دراسات SB، تُعد قضية الحقوق السياسية والمواطنة من بين أكثر المخاوف الجدية التي يبديها المجتمع التركي بشأن السوريين. رداً على السؤال "ما نوع الترتيب الذي يجب إجراؤه فيما يتعلق بالسوريين والحقوق السياسية؟"، أفاد المجتمع التركي بشكل واضح وحاسم بأنه "لا ينبغي منحهم أي حقوق سياسية" (2017: ٨٥,٦٪، 2019: ٨٧,١٪، 2020: ٨٣,٨٪) فيما يتعلق بسؤال "ما هو نوع الترتيب الذي يجب القيام به فيما يتعلق بمنح الجنسية التركية للسوريين؟"، أجاب نسبة عالية جداً من المستجيبين بـ "لا ينبغي منح الجنسية لأي منهم".

أصبحت قضية السوريين وغيرهم من اللاجئين / المهاجرين غير الشرعيين في تركيا إحدى القضايا ذات الأولوية في السياسة، على عكس الفترات السابقة. يخلق هذا الموقف أيضاً المساحة لاستغلال الموضوع. من الواضح أن كسر الثقة التي أحدثتها أعداد وصور المهاجرين غير الشرعيين، وخاصة من أفغانستان وباكستان، لعبت أيضاً دوراً في هذه العملية في خلق تصورات أكثر جدية في المجتمع في العامين الماضيين. يبدو أن مخاوف وردود أفعال المجتمع، والتي

كيف تجد سياسات الدولة تجاه السوريين؟

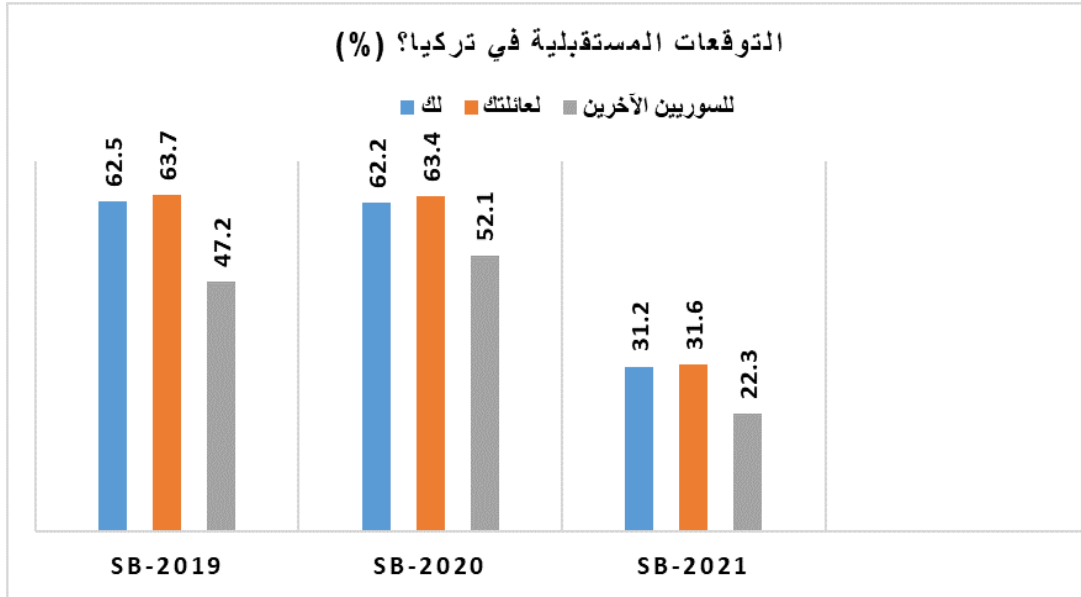


النتائج الرئيسية SB-2021 : السوريين (تحت وصف الحماية المؤقتة)³

هناك مستقبلاً لـ "لنفسك" و "عائلتك" و "السوريين الآخرين" في تركيا؟ تكشف الصورة التي ظهرت في SB-2021 أن التوقعات المستقبلية للسوريين في تركيا قد شهدت تغييراً جاداً. ففي SB-2019 و SB-2020، اعتقد أكثر من 62% من السوريين أن هناك مستقبلاً لهم في تركيا، وانخفضت هذه النسبة إلى النصف لتصل 31,2% في SB-2021.

هناك تغييرات جادة في آراء السوريين حول حياتهم ومستقبلهم في تركيا في SB-2021. على عكس SB-2017 و SB-2019 و SB-2020، لوحظ أن السوريين أصبحوا قلقين بشكل متزايد بشأن مستقبلهم في تركيا وأن بحثهم حول الانتقال إلى بلد ثالث يزداد قوة في SB-2021.

توفر مسألة التوقعات المستقبلية للسوريين في تركيا أدلة مهمة للغاية لفهم كل من ميول البقاء الدائم في تركيا وعمليات الانسجام الاجتماعي. ضمن هذا الإطار، طُرح على السوريين السؤال التالي بناءً على ثلاث فئات: "هل تعتقد أن



3 يتم تقييم الآراء التي عبر عنها السوريون حول "المسافة الاجتماعية" و "التشابه الثقافي" مع الآراء المتعلقة بالأترك في القسم أعلاه (النتائج الرئيسية لدراسة SB-2021 : المجتمع التركي) وذلك أجل توضيح ومقارنة الاختلافات.

عندما طُرح على السوريين السؤال "هل تلقيت مساعدة من أي مؤسسة أو فرد خلال الاثني عشر شهرًا الماضية؟"، كان معدل أولئك الذين قالوا نعم ٢٢٪ في SB-2017، ٣٦,٣٪ في SB-2019، ٤٦,٢٪ في SB-2020، و ٣١,٨٪ في SB-2021. وفقًا لبيانات SB-2021، يمكن القول أن ما يقرب من ١,٤ مليون من ٣,٧ مليون سوري يحصلون على المساعدة. تجدر الإشارة إلى أنه يتم تقديم أكثر من ٧٣٪ من هذه المساعدة من خلال برنامج دعم SUY الممول من الاتحاد الأوروبي.

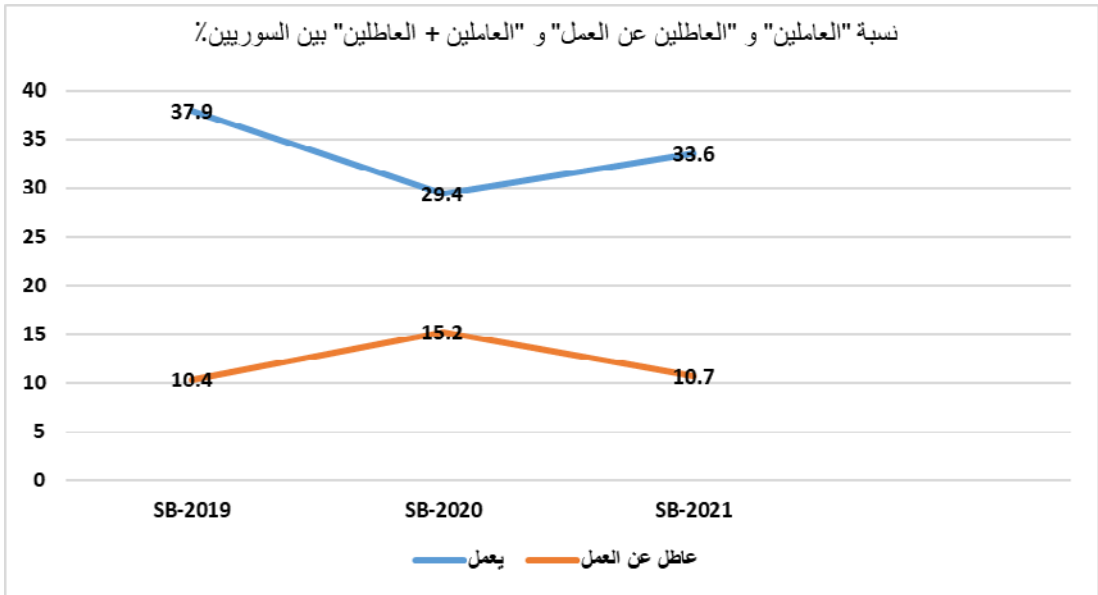
وصلت مجموعات النقاش المركزة (FGD) مع السوريين، كما هو الحال غالبًا، إلى نتائج مختلفة عن نتائج الاستطلاع. على وجه الخصوص، في سياق العلاقات مع المجتمع التركي، لوحظ أن السوريين أصبحوا يواجهون العديد من المشاكل وتزايد استيائهم. ورغم أن هذه الأمور لم تنعكس في الاستطلاعات، فإن السوريين يبدو أنزعاجهم من "الإقصاء الإبعاد" و "التمييز" والمواقف السلبية التي يبديها المجتمع التركي تجاههم، والتي تصبح أكثر وضوحًا مع مرور كل يوم. بهذا الصدد، حصل خيار "السوريون مستبعدون في تركيا"، وهو من بين الخيارات المتعلقة بعلاقات السوريين بالمجتمع التركي وشعورهم تجاهه، على موافقة ٢٦,٣٪ من المستطلعين. لكن نسبة الذين وافقوا على هذا الخيار كانت أعلى من أولئك الذين لم يوافقوا عليه. بعبارة أخرى، يبدو أن التصور بأن السوريين مستبعدين يزداد قوة.

هل تلقيت مساعدة من أي مؤسسة أو فرد خلال الاثني عشر شهرًا الماضية؟

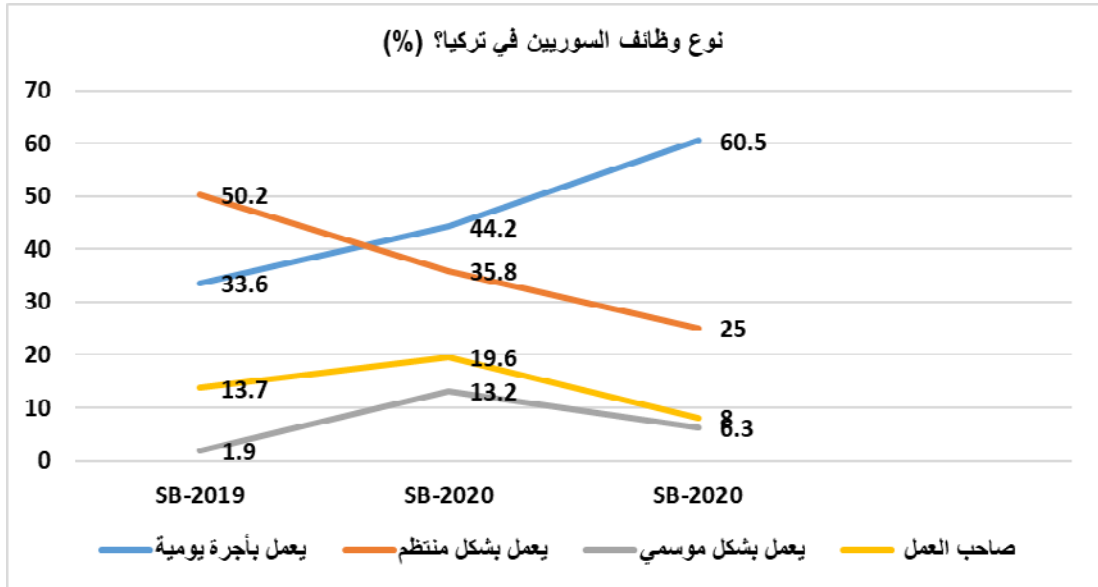
SB-2021 %	SB-2020 %	SB-2019 %	SB-2017 %	
٣١,٨	٤٦,٢	٣٦,٣	٢٢,٠	نعم
٦٨,٠	٥٣,٧	٦٣,٢	٧٧,١	لا
٠,٢	٠,١	٠,٥	٠,٩	لا توجد لدي فكرة \ لا توجد إجابة
١٠٠,٠	١٠٠,٠	١٠٠,٠	١٠٠,٠	المجموع

في الحقيقة عبرت مؤسسات دولية مثل منظمة العمل الدولية ومسؤولون حكوميون مؤخرًا بأن السوريين في تركيا يعملون بشكل غير رسمي. وفي الوقت نفسه، توضح دراسة SB-2021 أن الحياة العملية للسوريين قد تأثرت سلبًا خلال فترة الوباء. حيث عانى السوريون من خسائر جديفة في الوظائف واضطروا إلى العمل في وظائف أقل أمانًا ولفترات قصيرة.

حالة العمل للسوريين: إن الردود المقدمة على السؤال "هل تعمل حاليًا في وظيفة مدرة للدخل؟" تشير إلى أن ٣٣,٦٪ من السوريين الذين تبلغ أعمارهم ١٢ عامًا أو أكبر يبدو أنهم "يعملون بشكل نشط" في SB-2021. لذلك، يمكن تقدير عدد السوريين الذين أعمارهم فوق سن الـ ١٢ عامًا والذين يعملون بشكل نشط في تركيا في عام ٢٠٢١ بما يتراوح بين ٨٠٠ ألف و١,١ مليون. حيث قدرت دراسة منظمة العمل الدولية بعنوان "اللاجئون السوريون في سوق العمل التركي" هذا الرقم في عام ٢٠١٧ بـ ٩٤٠ ألفًا. على الرغم من أن عدد السوريين الذين يعملون رسميًا في تركيا لا يزال حوالي ٦٠ ألفًا، إلا أنه



تعتبر البيانات المتعلقة بنوع الوظائف التي يعمل فيها السوريون مهمة أيضًا. وعليه، فإن نسبة السوريين الذين يعملون في وظائف ذات أجور منتظمة آخذة في الانخفاض حيث وصلت نسبتهم إلى ٢٥% في دراسة مؤشر الضغط للسوريين ٢٠٢١. كما أن عدد العمال الذين يعملون في وظائف يومية آخذة في الازدياد. حيث بلغ معدل هؤلاء السوريين الذين يعملون في مثل هذا "العمل العرضي (اليومي)" ٣٣,٦% في SB-2019، و ٤٤,٢% في SB-2020، و ٦٠,٥% في SB-2021. بعبارة أخرى، من المفهوم أن السوريين، الذين يعانون بالفعل من مشاكل في العمل بأمان، أصبحوا أكثر انعدامًا للأمان في عملهم في مثل هذا الأعمال اليومي.



تشير حالة عمل السوريين في تركيا حسب الجنس إلى وضع غير متوازن للغاية، في حين أن نسبة النساء من إجمالي السوريين العاملين كانت 7,8% في SB-2020، فقد وجد أنها أصبحت 6,3% في SB-2021. عندما تؤخذ في الاعتبار الفئة العمرية النشطة للعمل، فإن المعدل الذي يبلغ 65,4% عند الرجال ينخفض إلى 4,4% عند النساء.

تُظهر بيانات SB-2021 أنه من بين المناطق التسع المختارة، فإن السوريين في تركيا هم الأكثر انزعاجًا / شكوى بشأن ظروف العمل. الشكاوى حول الحياة العملية، إلى جانب قضية التمييز، من بين القضايا التي يركز عليها السوريون أكثر من غيرها في مجموعات النقاش المركزة، تليها مشاكل توفير الغذاء (الوصول إلى الاحتياجات الغذائية اليومية)، وتكاليف المعيشة، والإقامة. كما أن التغيير الجدير بالملاحظة في ترتيب مشاكل السوريين هو الاتجاه المتزايد في "التمييز". لقد أصبحت هذه القضية هي الأكثر شيوعًا في نقاشات مجموعات النقاش المركزة مع السوريين إلى جانب ظروف العمل. من الملاحظ، خاصة في مجموعات النقاش، أن هناك مجال آخر للمشكلة يبرز أكثر فأكثر كل يوم ألا وهو مسألة تعليم الأطفال.

يرجى تحديد إلى أي مدى تواجهون المشاكل كعائلة فيما يتعلق بالمجالات التالية (نقاط)					
الترتيب	٢٠١٧	٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠٢١	
١	٣,٢	٢,٩	٣,٤	٣,٣	ظروف العمل
٢	٢,٧	٢,٧	٣,٢	٣,٠	تأمين الغذاء \ الغذاء
٣	٣,١	٢,٩	٢,٧	٣,٠	التواصل - اللغة
٤	٢,٧	٢,٧	٣,٠	٢,٩	المعيشة
٥	٢,٦	٢,٦	٢,٣	٢,٨	التمييز \ التفرقة
٦	٢,٥	٢,٥	٣,٠	٢,٦	الصحة
٧	-	-	٢,١	٢,٥	الدعم الحقوقي \ دعم الحماية
٨	-	-	-	٢,٣	الأمن
٩	٢,١	١,٩	٢,٤	٢,٢	التعليم

■ (٣,٠ - ٥,٠) أكثر مشاكل

■ (٠ - ٢,٩٩) أقل مشاكل

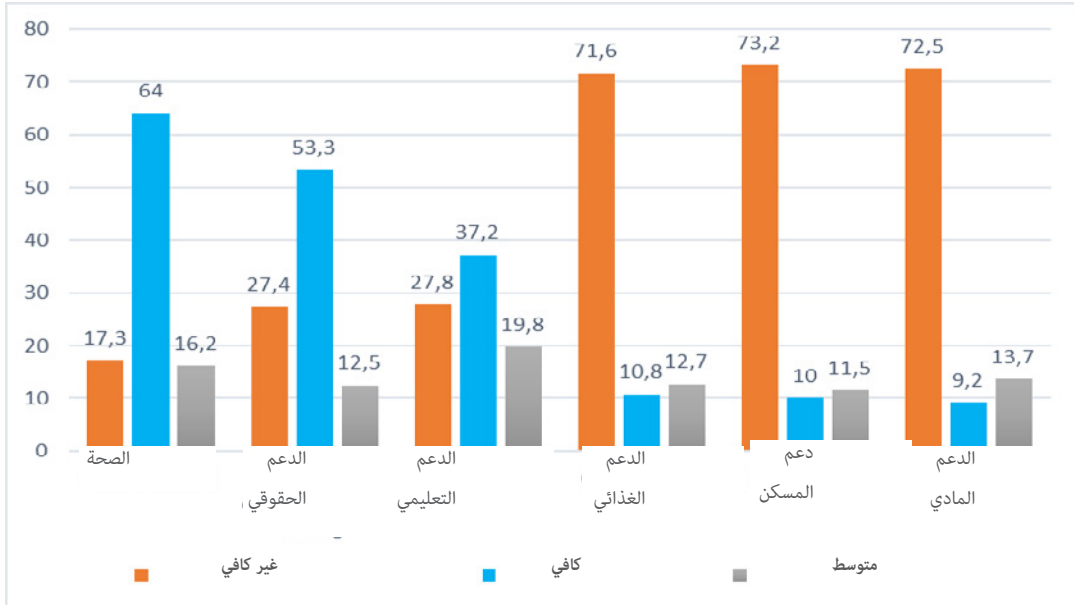
الرأي السائد في المجتمع التركي، يعتقد ٥١,٦٪ من السوريين في SB-2019 و٤٦,٣٪ منهم في SB-2020 أن السوريين إما أنهم انسجموا "بشكل كامل" أو "إلى حد كبير" مع المجتمع التركي. ومع ذلك، انخفض هذا الرقم بشكل كبير إلى ١٨٪ في SB-2021. في الواقع، يشير هذا الموقف إلى التشاؤم الواقع في عمليات الانسجام الاجتماعي والتي استغرقت العشر سنوات من العيش معًا.

من المفهوم أن السوريين أقل رضا عن الدعم / الخدمات التي تقدمها الدولة التركية للسوريين في ٦ مجالات رئيسية (الصحة، الحماية / الدعم القانوني، التعليم، المأوى (الإقامة)، الإمدادات الغذائية والنقدية / المالية) وذلك عند مقارنتها بنتائج دراسة SB- 2020.

لوحظ تغيير مهم آخر فيما يتعلق في تصور السوريين للسعادة في تركيا. حيث بلغت النسبة الإجمالية للمشاركين الذين "وافقوا تمامًا" أو "وافقوا" مع عبارة "السوريون سعداء في تركيا" ٣٠,١٪ في SB-2017. بينما ارتفعت بشكل ملحوظ إلى ٤٨,١٪ في SB-2019، سجلت نتائج SB-2020 و SB-2021 انخفاضًا مهمًا على التوالي في هذه النسبة المئوية المجمعة إلى ٣١,٨٪ و ٢٠,٧٪.

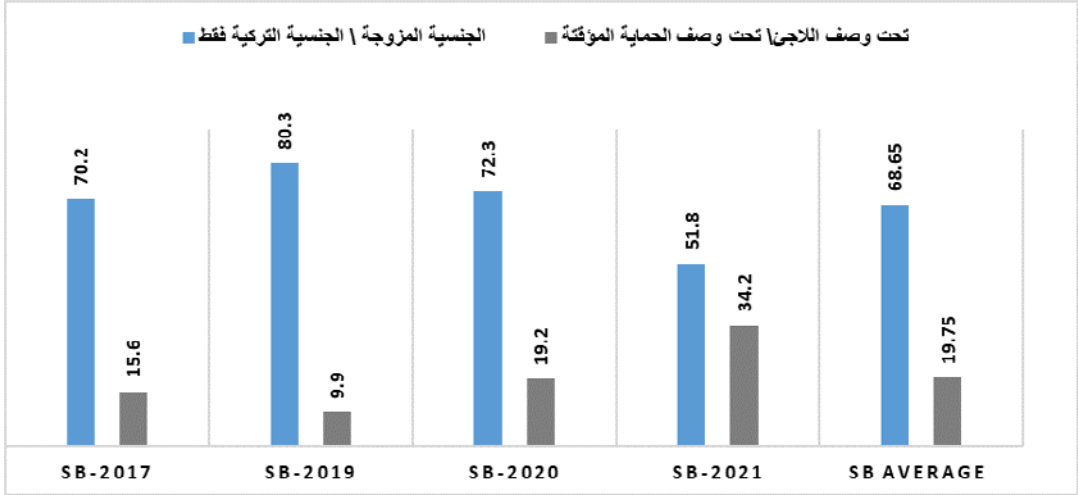
يتم التحقيق في مسألة كيف ينظر السوريون إلى الطريقة التي يتعامل بها المجتمع التركي معهم من خلال دراسات SB في سياق الانسجام الاجتماعي. من المفهوم أن السوريين يظهرون اهتمامًا أكبر بالمقترحات السلبية، حيث أن "المجتمع التركي يعامل السوريين معاملة سيئة"، و "المجتمع التركي يحتقر السوريين"، و "المجتمع التركي يستغل السوريين كعمالة رخيصة"، وهذا الوضع يظهر أن فترة ما بعد ٢٠٢٠ قد خلقت نقطة فاصلة مهمة للغاية بين السوريين والمجتمع التركي.

يتم توجيه مفاهيم "الانسجام" و "الانسجام الاجتماعي" إلى كلاً من المجتمعين في استطلاعات SB. عند طرح السؤال "إلى أي مدى انسجم السوريون مع المجتمع التركي؟" وعلى عكس



من بين الردود التي أتت على السؤال حول الوضع القانوني الذي يريده السوريون، احتلت "المواطنة" الصدارة بشكل لافت للنظر. حيث بلغت الحصة الإجمالية لأولئك الذين أجابوا إما بـ "الجنسية المزدوجة - السورية والتركية" أو "الجنسية التركية فقط" 70,2% في SB-2017 و 80,3% في SB-2019 و 72,3% في SB-2020 وإلى 51,8% في الدراسة الأخيرة في SB-2021. على الرغم من أن هذا الخيار لا يزال في المرتبة الأولى، إلا أن الانخفاض في معدله أمر جدير بالملاحظة. من اللافت للنظر أنه في SB-2021، تضاعفت نسبة هؤلاء الذين أيدوا منحهم لـ "وضع اللاجئ / وصف الحماية المؤقتة / نفس وضعي الحالي" تقريباً من 19,2% في SB-2020 إلى 38,2% في SB-2021. مع تكثيف وتسييس النقاشات حول السوريين في تركيا، تزداد مطالب السوريين المتعلقة بأخذ الحماية الدولية والمطالبة بالذهاب إلى دولة ثالثة.

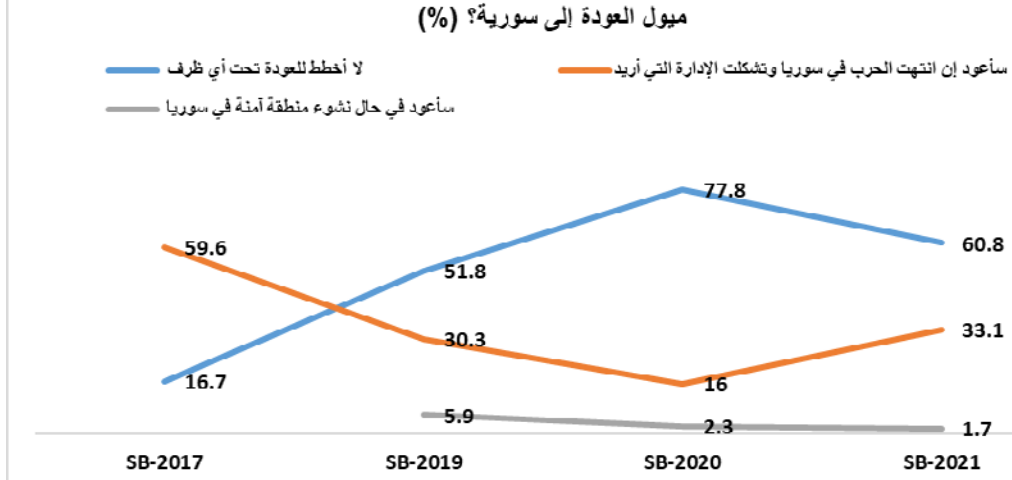
ما هو الوصف القانوني الذي يريده السوريين في تركيا؟



ارتفع بشكل كبير إلى ٥١,٨٪ في SB-2019 وزاد مرة أخرى إلى ٧٧,٨٪ في SB-2020. ومع ذلك، انخفض هذا الرقم بشكل لافت للنظر إلى ٦٠,٨٪ في SB-2021، بانخفاض ١٧٪ مقارنة بعام ٢٠٢٠. وكان هذا الانخفاض البالغ ١٧ نقطة موجهاً نحو الخيار الثاني، "سأعود إذا انتهت الحرب في سوريا وإذا تشكلت إدارة أريدها". لكن رغم كل هذا، هناك نقطتان واضحتان لدى السوريين وهما أن أكثر من ٦٠٪ من المشاركين لا يريدون العودة على الإطلاق، وهم لا يريدون أبداً العودة إلى "المناطق الآمنة". هذه الأمور تُظهر أن ميول "العودة الطوعية" للسوريين لا تزال غير قوية بما يكفي لإحداث تغيير جدي.

من المفهوم أن السوريين يعانون من إحجام شديد وعدم ارتياح فيما يتعلق بالعودة الطوعية إلى بلدهم. ومع ذلك، فقد لوحظ في جميع الاستطلاعات ومجموعات النقاش المركزة أنه كان هناك تحول خطير في العام الماضي في وجهات نظر السوريين والأمل في رؤية المستقبل لأنفسهم في تركيا. على سبيل المثال، حصلت عبارة "السوريون يريدون الذهاب إلى دولة أخرى" على موافقة من رقم قياسي بلغ ٦٤,٢٪. والأهم من ذلك، أن معدل السوريين الذين يقولون "يمكنني محاولة الذهاب (الهجرة) بشكل غير قانوني إذا لزم الأمر" يظهر أيضاً زيادة كبيرة. بمعنى آخر، لوحظ اختلاف كبير في الاهتمام بين ميل السوريين للذهاب إلى بلد ثالث ما بين دراستي SB-2020 و SB-2021. في هذا السياق، لن يكون مفاجئاً إذا حاول المزيد من السوريين اتخاذ إجراءات لعبور الحدود الغربية لتركيا إلى أوروبا.

فيما يتعلق بـ "العودة إلى سوريا"، كان الرد الأعلى في SB-2021 هو "لا أخطط للعودة إلى سوريا تحت أي ظرف من الظروف"، كما كان الحال في SB-2019 و SB-2020. ومع ذلك، في حين أن معدل هذه الإجابة كان ١٦,٧٪ في SB-2017، فقد



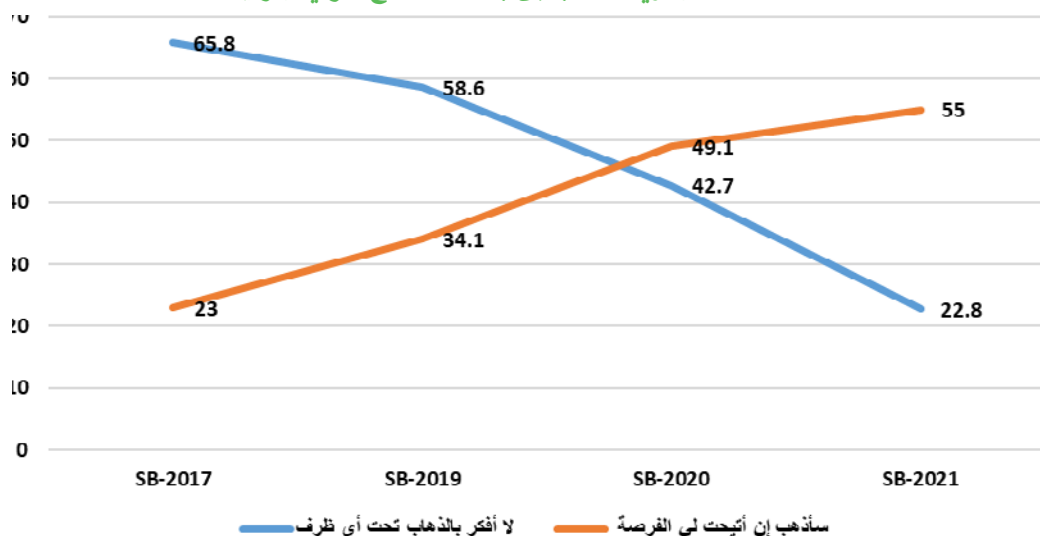
نوايا السوريين بالانتقال إلى بلد ثالث قد تعززت بالفعل. حيث ظهرت الإجابة «سأذهب إذا أتاحت لي الفرصة» كأعلى إجابة في SB-2020 بنسبة ٤٩,١% وفي SB-2021 بنسبة ٥٥%. احتلت نفس الاستجابة المرتبة الثانية في عام ٢٠١٧ بنسبة ٢٣% و٣٤,١% في ٢٠١٩. وكانت الإجابة «لا أفكر أبداً في الذهاب تحت أي ظرف من الظروف»، والتي اعتادت أن تكون الإجابة الأولى في كل من SB-2017 و SB-2019 بتأييد، على التوالي، ٦٥,٦% و ٥٨,٦% انتقلت إلى المركز الرابع بنسبة ٢٢,٨% في SB-2021. هذا الوضع ليس مفاجئاً عندما يتم النظر إلى النتائج العامة. في العامين الماضيين، ازدادت رغبة السوريين في السفر إلى دول أخرى من تركيا بشكل كبير.

لفهم ما إذا كان لدى السوريين خطط ملموسة للعودة إلى سوريا، طُرح عليهم السؤال «ما هي خططك للعودة خلال الأشهر الـ ١٢ المقبلة؟». هنا يمكن القول بأنه زادت نسبة المشاركين الذين أجابوا بعبارة «لا أخطط للعودة» بشكل ملحوظ من ٥٦,١% في SB-2019 إلى ٨٩% في SB-2020، ولكنها انخفضت إلى ٨٠,٧% في SB-٢٠٢١ كما هو متوقع، فعندما يتم طرح خطة وتوقيت ملموسين، تزداد المخاوف والإحجام عن العودة بين السوريين.

يُمكن القول أنه في حين أن المخاوف الأمنية في سوريا تحتل الصدارة من بين أسباب عدم رغبة السوريين في «العودة» على المدى القصير والمتوسط والبعيد، إلا أن جهود التمسك بالحياة القائمة في تركيا تصبح أكثر وضوحاً مع مرور كل يوم. بحساب تقريبي، يمكن القول أن المعدل الإجمالي لسبعة عوامل «دفع» هو ٢٤,١%، والمتوسط الإجمالي لعوامل «جذب» هو ٩,٩% في SB-2021.

تم الحصول على نتائج مذهلة في SB-2021 فيما يتعلق بميل السوريين في تركيا إلى الذهاب والاستقرار في بلد ثالث (باستثناء تركيا وسوريا). الردود على السؤال «هل تريد الانتقال إلى بلد آخر خارج تركيا وسوريا؟» تظهر أن

هل تريد الذهاب إلى بلد ثالث خارج سورية وتركيا؟



SB-2021، ارتفع معدل هذه الإجابات أي من قالوا "سوف أذهب" إلى ١٩,٢٪، وزادت إجابة "بالتأكيد ستذهب" أيضاً إلى ١٦,٧٪ (أي بلغت نسبة مجموع هذه الإجابات الـ ٣٥,٩٪). حقيقة أن السوريين يظهرون اهتماماً متزايداً بالذهاب إلى بلدان ثالثة، إذا لزم الأمر، بشكل غير قانوني، يزيد من احتمالية النقاش السياسي الجاد والتطورات الفعلية في المستقبل القريب.

تم اختبار الرغبة في الذهاب إلى بلد ثالث، أي إلى أوروبا بشكل عام، بسؤال آخر. كما هو معروف، أعلنت تركيا في ٢٨ فبراير ٢٠٢٠، أنها رفعت القيود على البوابة الحدودية مع اليونان. في SB-2020 و SB-2021، سُئل السوريون في تركيا عما إذا كانوا "سيذهبون إذا قررت تركيا مرة أخرى عدم السيطرة (أي فتح الحدود؟". بينما أشار ٨٪ من المشاركين إلى أنهم "سيذهبون"، قال ٢,٥٪ إنهم "سيذهبون بالتأكيد" (أي بإجمالي ١٠,٥٪). في

هل ستذهب في حال قررت تركيا مجدداً عدم مراقبة (فتح) الحدود مع البلدان الأوروبية؟

SB-2021%	SB-2020%	
٢٨,٠	٢٨,٤	لن أذهب بالتأكيد
٢٧,١	٥١,٧	لن أذهب
٧,٢	٨,٣	متردد
١٩,٢	٨,٠	سأذهب
١٦,٧	٢,٥	بالتأكيد سوف أذهب
١,٨	١,١	لا توجد لدي فكرة لا أعرف
١٠٠,٠	١٠٠,٠	المجموع

في المدارس في مجموعات النقاش المركزة. على الرغم من مشكلة القدرات المهمة للغاية في هذا الصدد، فإن تعليم أكثر من ٧٠٠ ألف طفل سوري كل عام يعد إنجازاً كبيراً لا يمكن الاستهانة به. ومع ذلك، فإن وجود حوالي نصف مليون طفل خارج التعليم يشير أيضاً إلى مشكلة مهمة على الرغم من كل الجهود المبذولة. يحتل التعليم مكانة بالغة الأهمية لتقليل أعداد الأجيال الضائعة ولعمليات الانسجام الاجتماعي، يُنظر إلى زيادة القدرة في التعليم وزيادة وصول الأطفال السوريين إلى التعليم على أنه مجال يتعلق بسياسات لا يمكن تأجيلها.

للكشف عن أي تغيير محسوس في موقف المجتمع التركي بسبب المشاكل الاقتصادية وآثار الوباء، سُئل المشاركون السوريون "هل تعتقد أن هناك تغيير في موقف المجتمع التركي تجاه السوريين بسبب المشاكل الاقتصادية في تركيا؟". ٤٣,٦٪ من السوريين أجابوا بـ "نعم" على هذا السؤال. سُئل السوريون الذين قالوا إن المفاهيم قد تغيرت كلياً أو جزئياً، "بأي اتجاه تعتقد أن التصورات قد تغيرت؟" يرى ٦٣,٩٪ من السوريين أن التغيير كان "من الإيجابي إلى السلبي". وبحسب السوريين الذين اعتقدوا أن هذا التغيير أصبح سلبياً، فإن السبب الأهم كان في زيادة المشكلات الاقتصادية بنسبة ٦٩,٩٪.

أدى وباء كوفيد ١٩، الذي أعلنته منظمة الصحة العالمية في ١١ مارس ٢٠٢٠، إلى مشاكل صحية واجتماعية واقتصادية كبيرة في جميع أنحاء العالم. في هذا السياق، يُلاحظ أن السوريين في تركيا قد تضرروا بشدة من هذا الوباء من خلال فقدان الوظائف والإفقار بالإضافة إلى المشاكل الصحية التي ترتبت عنه. لقد تمت محاولة فهم هذا الأمر في سياق وصول السوريين إلى الخدمات الصحية، لا سيما فيما يتعلق بالتطعيم. بناء على هذا، سئل السوريون "هل تم تطعيمك ضد مرض كوفيد ١٩؟" كانت الإجابة على السؤال "نعم" على مستوى عالٍ جداً حيث وصلت إلى ٧١,٧٪. من خلال دراسة SB-2021 يمكن القوب بأن السوريين لم يواجهوا أي مشاكل في الوصول إلى الخدمات الصحية خلال فترة الوباء.

مشاكل في التعليم: الملاحظات العامة الأخيرة والدراسات الأكاديمية ومجموعات النقاش المركزة التي تم إجراؤها في إطار SB تكشف أن السوريين يواجهون مشاكل خطيرة في مجال التعليم. من بين هذه المشاكل عدم القدرة على الالتحاق بالمدرسة، والتنمر من الأقران وحتى تصل إلى التمييزا التفرقة. في هذا السياق، سئل السوريون في SB-2021، "ما هي المشاكل التعليمية التي يواجهها الأطفال السوريون في تركيا؟" من خلال طرح السؤال، تمت محاولة تحديد مناطق المشكلات. وكانت أعلى نسبة بين الإجابات على هذا السؤال، الذي يُتيح الفرصة لاختيار أكثر من إجابة، هي أن "الأطفال السوريون لا يواجهون أية مشاكل" بنسبة ٣١,٥٪. ومع ذلك، في جميع الردود الأخرى، كل من المشاكل المالية التي تواجه التعليم، التي فُهمت من خلال الإجابة "لا تستطيع الأسر السورية تحمل تكاليف تعليم أطفالها" (٣٠٪)، والتجارب السلبية التي تمت مواجهتها في المدرسة مع عبارة "الأطفال السوريون لا يذهبون إلى المدرسة لأنهم مضطرون للعمل" (١٤,٧٪). في هذا الصدد أيضاً، أفاد ٢٤,٢٪ من السوريين أن "الأطفال السوريين يواجهون تمييزاً في المدارس"، بينما أفاد ١١,٨٪ أن "الأطفال السوريين يتعرضون لسوء المعاملة من أقرانهم". يجدر القول أنه تكررت الإشارة إلى موضوع تسرب الأطفال من المدرسة بسبب هذه المشاكل. كما ذُكر مراراً أن السوريين يواجهون مشاكل خطيرة في تسجيل أطفالهم

ملاحظة:

لم يتم تضمين قسم "التوصيات السياسية" المفصل في دراسة SB-2021 في الملخص التنفيذي. يُمكن للمهتمين بالموضوع العثور عليه في الكتاب.

الاستبيان الميداني SB-2021 والتفاصيل التقنية لمجموعات النقاش المركزة

الدراسة الميدانية في SB-2021 (الاستبيانات المطبقة: ٢,٣٥٣ + ١,٤٢٣ = ٣,٧٧٦)

المواطنين الأتراك	السوريين (تحت وصف الحماية المؤقتة)	
٢,٢٥٣ فرداً	١٤٢٣ أسرة	العينة
تم اختيار ٢,٢٥٣ فرداً وفقاً لحصة لتمثيل المجتمع التركي في ٢٦ مدينة والتي يتم تحديدها بناءً على عدد سكانها على مستوى NUTS-2	١٤٢٣ أسرة من ١٥ مدينة بها أكبر عدد من السكان السوريين (يتوافق عدد سكان السوريين تحت وصف الحماية المؤقتة في ١٥ مدينة مدرجة في الدراسة مع ٨٩,٤% من إجمالي عدد السوريين تحت الحماية المؤقتة في تركيا).	
يُعتبر متوسط حجم الأسر التركية 3,3 وفقاً لبيانات بحسب مؤسسة الإحصاء التركية. * تم حساب عدد الأسر بقسمة السكان على هذا المتوسط: (TUIK-ADNKS 2021) $84.680,273 / 3,3 = 25,660,689$	يؤخذ متوسط حجم الأسر السورية على أنه 6 في تحديد عالم البحث. يُحسب إجمالي عدد الأسر السورية في تركيا بقسمة السكان السوريين على هذا الرقم: $622.895 = 6 / 3.737.369$ (PMM 2021). ***	عالم البحث
لا يشمل الجزء الخاص بالسوريين من الدراسة السوريين المقيمين في المخيمات، وهو ما يعادل حوالي 1.36% من إجمالي عدد السوريين تحت الحماية المؤقتة اعتباراً من كانون الأول 2021، وأولئك الذين يعيشون في تركيا بأوضاع أخرى (الإقامة، الجنسية، إلخ) (****)	تم حساب حجم العينة، بدوره، على أساس هذه الأرقام على مستوى ثقة 95% وفاصل ثقة ± 2.06 ليكون 2.253.	
استبيان الشخص / CAPI - طريقة المسح وجهاً لوجه	استبيان أفراد الأسرة / CAPI - طريقة المسح وجهاً لوجه	شكل تطبيق الاستبيان
٢١ تشرين الأول ٢٠٢١ - ٢ تشرين الثاني ٢٠٢٢	٢٨ تشرين الأول ٢٠٢٠ - ١٩ تشرين الثاني ٢٠٢٢	تطبيق الاستبيان
٩٥%	٩٥%	نسبة الثقة
٢,٠٦±	٢,٥٩±	فارق الثقة
تم إجراء استبيانات المواطنين الأتراك في مراكز المدن في 26 مدينة في مستوى NUTS-2، مع أفراد يبلغون من العمر 18 عاماً أو أكبر ولديهم القدرة على فهم الأسئلة والإجابة عليها. في اختيار المشاركين الفرديين، تم استخدام عينات عشوائية بسيطة وتم تحديد عدد المسوح التي سيتم إجراؤها في كل مدينة وفقاً لتعداد سكانها. تم اختيار الأسر لإجراء المسوح بتطبيق قاعدة المشي العشوائي من قبل الإداريين الميدانيين في المدينة. تم بذل أقصى جهد لضمان التمثيل النسبي لمختلف الجنس والعمر والتحصيل العلمي والفئات المهنية منذ أن هدفت الدراسة إلى تضمين هذه الفئات باعتبارها من المحتمل أن تكون ذات صلة بالتحليل.	من ناحية أخرى، أجري الاستبيان مع السوريين كبحث يستهدف أفراد الأسرة. في هذا الإطار، تم تطبيق الاستبيان وجهاً لوجه مع السوريين الذين يعيشون خارج المخيمات. تم إجراء المسوحات مع فرد واحد ممثل عن كل أسرة. يُؤخذ متوسط حجم الأسر السورية على أنه 6 في تحديد عالم البحث. يتم احتساب إجمالي عدد الأسر السورية في تركيا بقسمة السكان السوريين على هذا الرقم: $622,895 = 6 / 3.737.369$ (PMM 2021). تم حساب حجم العينة، بدوره، على أساس هذه الأرقام على مستوى ثقة $\pm 2,06$ وفاصل ثقة ليكون ١,٤٢٣.	طريقة تحديد وتطبيق الكوتا
على الرغم من إجراء الاستبيانات في المنازل في إطار المقاطعة - الحي، أجريت بعض المسوحات خارج المنزل في حالات إلزامية بسبب ظروف الوباء.	من خلال هذا الاستبيان، تم جمع معلومات عن الجنس والعمر والتعليم والحالة العملية لـ ٧,٥٩١ سوري يعيشون في هذه الأسر.	
مجموعات النقاش المركزة في مؤشر الضغط للسوريين ٢٠٢٢: ٢٣ مجموعة و ١٦٩ مشارك		
المواطنين الأتراك	*السوريين تحت وصف الحماية المؤقتة	
٩	١٤	أعداد مجموعات النقاش
Istanbul, Ankara, Hatay, Gaziantep	Istanbul, Ankara, Hatay, Gaziantep, Mardin, Şanlıurfa	المدن التي أقيمت فيها المجموعات
٥٥ مشارك بمتوسط ٦ أشخاص في المجموعة	١١٤ مشارك بمتوسط ٨ أشخاص في المجموعة	أعداد المشاركين في المجموعات
الحرفيين - العمال / الشباب العاطلين عن العمل - حديثي التخرج / النساء / الطلاب	الحرفيين - العمال / النساء / الطلاب / الصحفيين / المحامين / العاملين في المنظمات غير الحكومية / الأكاديميين	سمات المشاركين في المجموعات
كانون الأول ٢٠٢١ - كانون الثاني ٢٠٢٢	كانون الأول ٢٠٢١ - كانون الثاني ٢٠٢٢	تاريخ إجراء المجموعات

إطار العيش المشترك في انسجام مع السوريين



Prof. Dr. M. Murat Erdoğan

Ankara Üniversitesi

Siyasal Bilgiler Fakültesi

Mülkiye Göç Araştırmaları

Merkezi -MÜGAM

مركز أبحاث ملكية الهجرة - جامعة أنقرة

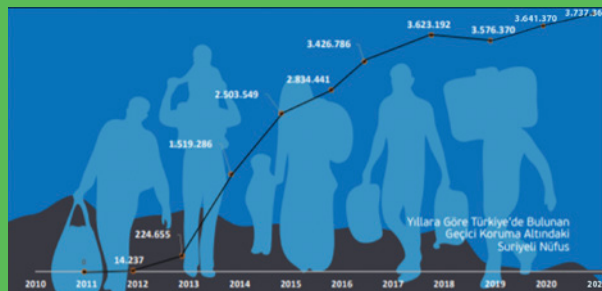
كلية العلوم السياسية

عندما وصلت المجموعة الأولى المكونة من ٢٥٢ سوريًا إلى تركيا في ٢٩ نيسان ٢٠١١ عبر حدود هاتاي، لم يتوقع أحد أن تصل هذه التحركات إلى هذا النطاق أو أن تستمر لهذه الفترة الطويلة. ومع ذلك، بعد ثلاث سنوات فقط، أي في عام ٢٠١٤، أصبحت تركيا الدولة التي تستضيف أكبر عدد من اللاجئين في العالم. بعد مرور ١١ عامًا، تجاوز عدد السوريين في تركيا ٣,٦ مليون، وهم الآن يمثلون ٤,٥٤٪ من سكان تركيا. أكثر من ٩٨٪ من السوريين في تركيا يعيشون مع المجتمع التركي كـ "لاجئين حزينين". بين عامي ٢٠١١ و ٢٠٢١، وُلد ٧٥٠ ألف طفل سوري في تركيا؛ أكثر من ٧٣٠ ألف طفل سوري التحقوا بالمدارس الحكومية التركية؛ أكثر من ٤٥ ألف شاب سوري يدرسون في الجامعات التركية. حصل حوالي ١٩٣ ألف سوري على الجنسية التركية. هناك انخفاض كبير في اتجاهات العودة الطوعية بين السوريين بسبب الحرب التي تحولت إلى مشكلة مزمنة في سوريا، وجهود السوريين لإعادة بناء حياتهم في تركيا. ومع ذلك، وعلى الرغم من ذلك، فإن المخاوف والشكاوى الجدية الناجمة عن الأعداد الكبيرة والفترات الطويلة تظهر في المقدمة في المجال الاجتماعي كل يوم، وأصبحت هذه القضية مصدر قلق خاص للسياسة اليومية.

"مؤشر الضغط للسوريين: إطار العيش المشترك في انسجام مع السوريين في تركيا"، هو محاولة لفهم الجوانب الاجتماعية للانسجام الاجتماعي، بدلاً من الجوانب المؤسسية أو الرسمية، تم تصميمه وإجرائه بانتظام منذ عام 2014 من قبل البروفيسور د. م. مرات أردوغان. تهدف الدراسة، إلى فهم التطورات المتعلقة بـ "الحياة الاجتماعية المشتركة"، وعمليات الانسجام الاجتماعي والتوترات، من منظور كل من المجتمع التركي والسوريين، وتطوير توصيات السياسة ذات الصلة، من خلال استطلاعات الرأي العام ذات التمثيل العالي ومجموعات النقاش المركزة (FGD). الهدف الأساسي من الدراسة هو أن تأخذ، في اعتبار القيود الأكاديمية، أفضل لقطة واقعية ممكنة لهذه العملية الهامة والديناميكية للغاية وذلك لمشاركة التقييمات والتوصيات التي تركز على السلام الاجتماعي مع الرأي العام. تم إجراء الدراسة الميدانية SB-2021 في ٢٦ مدينة وفقاً لتصنيف NUTS 2 مع ٢,٢٥٩ فرداً "على أساس فردي" مع مواطني جمهورية تركيا (مستوى الثقة: ٩٥ ٪، فاصل الثقة: $\pm ٢,٠٦$)، و مع ١,٤٢٣ أسرة سورية تحت وصف الحماية المؤقتة ممن يعيشون خارج المخيمات على أساس استبيان "الأسرة المعيشية" (مستوى الثقة: ٩٥ ٪، فاصل الثقة: $\pm ٢,٥٩$). في نطاق SB-2020، تم عقد ٢٣ حلقة نقاش في ٦ مدن بمشاركة ١٦٩ مشاركاً.

تمت رئاسة وصياغة دراسة SB-2021 من قبل البروفيسور. مرات أردوغان وبتكليف من المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في تركيا. ويتألف فريق البحث من د. نهال إمين أوغلو، تولين حاجي محمد، مساعدة أ.د. دكتور. فوليا ميميش أوغلو ودينيز أيدينلي.

بالإضافة إلى ذلك، إن "المجلس الاستشاري الأكاديمي الخاص بدراسة مؤشر الضغط للسوريين" الذي ضمّ أكثر الأكاديميين احتراماً / تميزاً في مجال الهجرة واللاجئين والبحث الاجتماعي من تركيا وخارجها: Prof. Dr. Nermin Abadan-Unat, Prof. Dr. Mustafa Aydın, Prof. Dr. Banu Ergöçmen, Prof. Dr. Mehmet Ali Eryurt, Prof. Dr. Elisabeth Ferris, Prof. Dr. Mehmet Nuri Gültekin, Prof. Dr. Ahmet Kasım Han, Prof. Dr. Ahmet Çduygu, Omar Kadkoy, Prof. Dr. Neeraj Kaushal, Prof. Dr. Ayhan Kaya, Prof. Dr. Fuat Keyman, Ümit Kızıltan, Prof. Dr. Kemal Kiriçi, Prof. Dr. Nilüfer Narlı, Kathleen Newland, Prof. Dr. Ludger Pries, Doç.Dr. Saime Özçürümez, Prof. Dr. H.Halil Uslucan, Prof. Dr. Nasser Yasin, Assoc. Prof. Ayselin Yıldız وفريق المفوضية في أنقرة قد قدموا دعماً ومساهمات للبحث هذا والتي لا تقدر بثمن.



بدعم من



UNHCR
The UN Refugee Agency